

Koerich, le 18 avril 2023

Dépôt des listes électorales à l'inspection du public

Il est porté à la connaissance du public que conformément à l'article 12 de la loi électorale modifiée du 18 février 2003 les listes électorales de l'année 2023 sont déposées à l'inspection du public au secrétariat de la commune de Koerich du 18 au 25 avril 2023.

Toutes réclamations éventuelles à l'encontre desdites listes électorales doivent parvenir au collège des bourgmestre et échevins, par écrit et séparément pour chaque électeur, jusqu'au **25 avril 2023** au plus tard.

Aucun recours devant le tribunal administratif n'est recevable s'il n'a pas été soumis au collège des bourgmestre et échevins avec toutes les pièces justificatives.

Le collège des bourgmestre et échevins,
Le bourgmestre,
Jean Wirion
Le secrétaire
Patrick Lecoq



Koerich, den 18. April 2023

Öffentliche Einsichtnahme der Wählerlisten

Der Einwohnerschaft der Gemeinde Koerich wird mitgeteilt, dass gemäss Artikel 12 des abgeänderten Wahlgesetzes vom 18. Februar 2003, die Wählerlisten des Jahres 2023 vom 18. April bis zum 25. April 2023 im Gemeindesekretariat von Koerich zur öffentlichen Einsichtnahme aufliegen.

Alle Einsprüche zu denen diese Listen etwa Anlass geben, müssen dem Schöffenkollegium bis spätestens den **25. April 2023**, schriftlich und für jeden Wähler extra, zur Kenntnis gebracht werden.

Kein Einspruch vor dem Verwaltungsgericht ist zulässig, wenn derselbe nicht vorerst dem Schöffenkollegium mit allen Belegunterlagen unterbreitet worden ist.

Das Schöffenkollegium,
Der Bürgermeister,
Jean Wirion
Der Sekretär
Patrick Lecoq

